

Incwadi Yemaphosta • Puku ya Diphoustara • Buku ya Tiphositara

• INcwadi yamaPhosta • Buka ya Diphoustara •

# Poster Book

Grade R Mathematics Improvement Programme



Plakkaatboek • Ihuku Lamaphosta • INCWADI YEEPOWUSTA

• Buka ya Diphousetara • Bugu ya Dzipositara •



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE

**ZENEX**  
FOUNDATION



**SDU** Schools  
Development Unit



**Wordworks**  
Changing lives through literacy



**GAUTENG PROVINCE**  
EDUCATION  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

**GGT 2030**  
GROWING GAUTENG TOGETHER

## Meet the characters • Leer ken die karakters

### Naba abalingiswa • Naba abalinganiswa

**Mom/Mamma/UMama/UMama**

Occupation: teacher  
Favourite colour: orange  
Favourite activity: walking on the beach or the mountain

Beroep: onderwyser  
Gunstelingkleur: oranje  
Gunstelingaktiwiteit: stap langs die strand of in die berg

Umsebenzi: uthisha  
Umbala awuthandayo: osawolintshi  
Athanda ukukwenza: ukuhamba ebhishi noma entabenzi

Umsebenzi: ngutishala  
Umbala awuthandayo: uorenji  
Umsebenzi athanda ukuwenza: ukuhambahamba ngaselwandle okanye entabenzi

**Dad/Pappa/UBaba/UTata**

Occupation: supermarket manager  
Favourite colour: blue  
Favourite activity: reading about other countries

Beroep: bestuurder van 'n supermark  
Gunstelingkleur: blou  
Gunstelingaktiwiteit: lees oor ander lande

Umsebenzi: umphathi wesuphamakethe  
Umbala awuthandayo: oluhlaza okwesibhakabha  
Athanda ukukwenza: ukufunda ngamanye amazwe

Umsebenzi: ngumanejala wevenkile  
Umbala awuthandayo: uzuba  
Umsebenzi athanda ukuwenza: ukufunda ngamanye amazwe

**Malusi/Malusi/UMalusi/UMalusi**

Age: 5 Grade: R  
Favourite food: ice cream  
Favourite colour: red  
Favourite activity: making things that float

Ouderdom: 5 Graad: R  
Gunstelingkos: roomys  
Gunstelingkleur: rooi  
Gunstelingaktiwiteit: maak goed wat kan dryf

Iminyaka: 5 Ibanga: R  
Ukulda akuthandayo: u-ayisikhilim  
Umbala awuthandayo: obomvu  
Athanda ukukwenza: ukwakha izinto ezintantayo

Iminyaka: 5 Ibakala: R  
Ukulda akuthandayo: iayiskhrimu  
Umbala awuthandayo: ubomvu  
Umsebenzi athanda ukuwenza: ukwenza izinto ezhamba nomsinga

**Laylah/Laylah/ULaylah/ULaylah**

Age: 8 Grade: 2  
Favourite food: pizza  
Favourite colour: yellow  
Favourite activity: climbing to the top of everything

Ouderdom: 8 Graad: 2  
Gunstelingkos: pizza  
Gunstelingkleur: geel  
Gunstelingaktiwiteit: klouter tot bo-op alles

Iminyaka: 8 Ibanga: 2  
Ukulda akuthandayo: iphiza  
Umbala awuthandayo: ophuzi  
Athanda ukukwenza: ukukhwela ame phezu kwezinto

Iminyaka: 8 Ibakala: 2  
Ukulda akuthandayo: ipitsa  
Umbala awuthandayo: umthubi  
Umsebenzi athanda ukuwenza: ukugwencela aye kutsho phezulu kwento yonke

**Granny/Ouma/UGogo/UMakhulu**

Occupation: retired  
Favourite colour: purple  
Favourite activity: singing with a local jazz band

Beroep: pensioenaris  
Gunstelingkleur: pers  
Gunstelingaktiwiteit: sing saam met 'n plaaslike jazz-orke

Umsebenzi: ukumhlaphansi  
Umbala awuthandayo: obukhwebezane  
Athanda ukukwenza: ukucula nebendi yejezi yasendaweni

Umsebenzi: ukumhlaphansi  
Umbala awuthandayo: umfusa  
Umsebenzi athanda ukuwenza: ukucula neqela lomculo wejazz lasekuhlaleni

**Thami/Thami/UTHami/UTHami**

Age: 1  
Favourite food: bananas  
Favourite colour: green  
Favourite activity: putting things in her mouth

Ouderdom: 1  
Gunstelingkos: piesangs  
Gunstelingkleur: groen  
Gunstelingaktiwiteit: sit alles in haar mond

Iminyaka: 1  
Ukulda akuthandayo: ubhanana  
Umbala awuthandayo: oluhlaza okotshani  
Athanda ukukwenza: ukufaka izinto emlonjeni

Iminyaka: 1  
Ukulda akuthandayo: iibhanana  
Umbala awuthandayo: uluhlaza  
Umsebenzi athanda ukuwenza: ukufaka izinto emlonjeni wakhe

**Dash/Dash/UDash/UDash**

Favourite food: sandwiches  
Favourite activity: running fast

Gunstelingkos: toebroodjies  
Gunstelingaktiwiteit: hardloop vinnig

Ukulda akuthandayo: amasemishi  
Athanda ukukwenza: ukugijima kakhulu

Ukulya akuthandayo: iisendwitshi  
Umsebenzi athanda ukuwenza: ukubaleka ngamendu aphezulu

**Pepper/Pepper/UPepper/UPepper**

Favourite food: fish  
Favourite activity: sleeping in boxes

Gunstelingkos: vis  
Gunstelingaktiwiteit: slaap in bokse

Ukulda akuthandayo: inhlanzi  
Athanda ukukwenza: ukulala emabhokisini

Ukulya akuthandayo: intlanzi  
Umsebenzi athanda ukuwenza: ukulala ezibhokisini

## Kopana le baanelwa • Kopana le baphetwa

### Kopana le baanegwa

**Mme/Mme/Mma**

Tiro: morutabana  
Mmala o a o ratang: mmala wa lamune  
Se a ratang go se dira: tsamatSAMAYA mo lobopong kgotsa mo thabeng

Mosebetsi: titjhore  
Mmala oo a o ratang: wa lamunu  
Ketsahalo eo a e ratang: ho otllola maoto lebopong la lewatle kapa thabeng

Mošomo: morutiši  
Mmala wa mamoratwa: wa namune  
Mošongwana wa mamoratwa: go sepela lebopong goba thabeng

**Malusi/Malusi/Malusi**

Dingwaga: 5 Mphato: R  
Dijo tse a di ratang: bebetsidi  
Mmala o a o ratang: khibidu  
Se a ratang go se dira: go dira dilo tse di kokobalang

Dilemo: 5 Kereiti: R  
Sejo seo a se ratang: asekerime  
Mmala oo a o ratang: kgubedu  
Ketsahalo eo a e ratang: ho eta dintho tse phaphallang

Mengwaga: 5 Mphato: R  
Sejo sa mamoratwa: asekherimo  
Mmala wa mamoratwa: hubedu  
Mošongwana wa mamoratwa: go dira dilo tsa go phaphamala

**Nkoko/Nkgono/Koko**

Tiro: o rotse tiro  
Mmala o a o ratang: sebabole  
Se a ratang go se dira: go opela le setlhophsa sa selegae sa mmino wa jese

Mosebetsi: o behile meja fatshe  
Mmala oo a o ratang: perese  
Ketsahalo eo a e ratang: ho bina mmoho le bente ya motseng

Mošomo: o rotše modiro  
Mmala wa mamoratwa: perese  
Mošongwana wa mamoratwa: go opela le seholpha sa jese sa selegae

**Dash/Dash/Dash**

Dijo tse a di ratang: borothopate  
Se a ratang go se dira: go taboga ka lebelo

Sejo seo a se ratang: disamentjhise  
Ketsahalo eo a e ratang: ho matha ka lebelo

Sejo sa mamoratwa: disangwetše  
Mošongwana wa mamoratwa: go kitima ka lebelo

**Rre/Ntate/Tate**

Tiro: molaodi wa lebenkelelegolo  
Mmala o a o ratang: botala jwa loapi  
Se a ratang go se dira: go buisa ka ga dinaga tse dingwe

Mosebetsi: motsamaisi wa suphamakethé  
Mmala o a o ratang: bolou  
Ketsahalo eo a e ratang: ho bala ka dinaha tse dingwe

Mošomo: molaodi wa suphamakete  
Mmala wa mamoratwa: talalerata  
Mošongwana wa mamoratwa: go bala ka ga dinaga tse dingwe

**Laylah/Laylah/Laylah**

Dingwaga: 8 Mphato: 2  
Dijo tse a di ratang: pizza  
Mmala o a o ratang: serolwana  
Se a ratang go se dira: go palamela kwa godimo ga dilo tsotlhe

Dilemo: 8 Kereiti: 2  
Sejo seo a se ratang: pizza  
Mmala oo a o ratang: tshehla  
Ketsahalo eo a e ratang: ho palama hodima ntho e nngwe le e nngwe

Mengwaga: 8 Mphato: 2  
Sejo sa mamoratwa: phitsa  
Mmala wa mamoratwa: sorolwana  
Mošongwana wa mamoratwa: go namela bogodimo bja selo se sengwe le se sengwe

**Thami/Thami/Thami**

Dingwaga: 1 Dijo tse a di ratang: dipanana  
Dijo tse a di ratang: dipanana  
Mmala o a o ratang: tala  
Se a ratang go se dira: go hupa dilo

Dilemo: 1 Sejo seo a se ratang: dipanana  
Mmala oo a o ratang: tala  
Ketsahalo eo a e ratang: ho kenya dintho ka hanong

Mengwaga: 1 Sejo sa mamoratwa: dipanana  
Mmala wa mamoratwa: talamorogo  
Mošongwana wa mamoratwa: go mumla dilo ka molomong wa gagwe

**Pepper/Pepper/Pepper**

Dijo tse a di ratang: tlhapi  
Se a ratang go se dira: go robala mo mabokosong

Sejo seo a se ratang: tlhapi  
Ketsahalo eo a e ratang: ho robala ka hara mabokoso

Sejo sa mamoratwa: hlapi  
Mošongwana wa mamoratwa: go robala ka mapokising